

205(Ι)/2012  
Ο ΠΕΡΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ  
ΝΟΜΟΣ ΤΟΥ 2012

Προοίμιο. Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο -

Επίσημη Εφημερίδα της Ε.Ε.: L 64, 11.03.2011, σ. 1.  
«Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου της 15<sup>ης</sup> Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ»,

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

**ΜΕΡΟΣ Ι**  
**ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

Συνοπτικός τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Διοικητικής Συνεργασίας στον Τομέα της Φορολογίας Νόμος του 2012.

Ερμηνεία. 2.-(1) Στον παρόντα Νόμο, εκτός εάν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια -

«αιτούσα αρχή» σημαίνει, ανάλογα με την περίπτωση, το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης, το γραφείο διασύνδεσης ή το τμήμα διασύνδεσης ή οποιοδήποτε αρμόδιο λειτουργό στη Δημοκρατία ή άλλο κράτος μέλος, που υποβάλλει αίτηση συνεργασίας εξ ονόματος της αρμόδιας αρχής σχετικά με φόρο που προβλέπεται στο άρθρο 4·

«ανταλλαγή πληροφοριών κατόπιν αιτήματος» σημαίνει την ανταλλαγή πληροφοριών βάσει αίτησης, την οποία απευθύνει το αιτούν κράτος μέλος προς το λαμβάνον την αίτηση κράτος μέλος για μια συγκεκριμένη υπόθεση·

«αρμόδια αρχή» σημαίνει την αρχή στη Δημοκρατία ή την αρχή ενός άλλου κράτους μέλους που, σύμφωνα με την ισχύουσα στην κάθε περίπτωση νομοθεσία, είναι αρμόδια για τους φόρους που αναφέρονται στο άρθρο 4 και ενεργεί ως αρχή ή λαμβάνουσα την αίτηση αρχή, ανάλογα με την περίπτωση. Όταν ενεργούν σύμφωνα με το παρόντα Νόμο, το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης, ένα τμήμα διασύνδεσης ή ένας αρμόδιος λειτουργός θεωρούνται επίσης ως αρμόδιες αρχές κατ' ανάθεση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5·

«αρμόδιος λειτουργός» σημαίνει το λειτουργό που δύναται να προβαίνει σε απευθείας ανταλλαγή πληροφοριών με βάση τον παρόντα Νόμο, για την οποία έχει εξουσιοδοτηθεί·

«αυθόρμητη ανταλλαγή» σημαίνει τη μη συστηματική γνωστοποίηση πληροφοριών, ανά πάσα στιγμή και χωρίς προηγούμενη αίτηση, σε άλλο κράτος μέλος·

«αυτόματη ανταλλαγή» σημαίνει τη συστηματική γνωστοποίηση σε άλλο κράτος μέλος χωρίς προηγούμενη αίτηση, προκαθορισμένων πληροφοριών ανά τακτά εκ των προτέρων καθορισμένα διαστήματα. Στα πλαίσια του άρθρου 7, ως διαθέσιμες νοούνται οι πληροφορίες των φορολογικών αρχείων της Δημοκρατίας, οι οποίες δύνανται να ανακτηθούν σύμφωνα με τις νόμιμες διαδικασίες για τη συλλογή και επεξεργασία πληροφοριών·

«Δημοκρατία» σημαίνει την Κυπριακή Δημοκρατία·

«δίκτυο CCN» σημαίνει την κοινή πλατφόρμα που βασίζεται στο κοινό δίκτυο επικοινωνίας (CCN) το οποίο αναπτύχθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση για όλες τις διαβιβάσεις με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ των αρμόδιων αρχών στον τομέα της φορολογίας·

«διοικητική έρευνα» σημαίνει όλους τους ελέγχους, τις εξακριβώσεις και τις ενέργειες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της φορολογικής νομοθεσίας·

«Επιτροπή» σημαίνει την Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

«κεντρικό γραφείο διασύνδεσης» σημαίνει το γραφείο το οποίο έχει οριστεί για το λόγο αυτό, με κύρια αρμοδιότητα τις επαφές με άλλα κράτη μέλη στα πλαίσια της διοικητικής συνεργασίας στον τομέα της φορολογίας·

«κράτος μέλος» σημαίνει κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

«λαμβάνουσα την αίτηση αρχή» σημαίνει, ανάλογα με την περίπτωση, το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης, το γραφείο διασύνδεσης ή το τμήμα διασύνδεσης ή τον οποιοδήποτε αρμόδιο λειτουργό της Δημοκρατίας ή άλλου κράτους μέλους, καλούμενο και ως αποδέκτρια αρχή, προς το οποίο υποβάλλεται αίτηση συνεργασίας αναφορικά με τους φόρους που καθορίζονται στο άρθρο 4·

«με ηλεκτρονικά μέσα» σημαίνει τη χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού για την επεξεργασία, περιλαμβανομένης της ψηφιακής συμπίεσης, και αποθήκευσης δεδομένων καθώς και τη χρήση καλωδίων, ασυρμάτου, οπτικών τεχνολογιών ή άλλων ηλεκτρομαγνητικών μέσων·

«Οδηγία 2011/16/ΕΕ» σημαίνει την Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της Οδηγίας 77/799/ΕΟΚ·

«πρόσωπο» σημαίνει:

- (α) Φυσικό πρόσωπο·
- (β) νομικό πρόσωπο· ή

- (γ) εφόσον προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, ένωση προσώπων στην οποία αναγνωρίζεται δικαιοπρακτική ικανότητα, χωρίς όμως να έχει το νομικό καθεστώς νομικού προσώπου· ή
- (δ) οποιοδήποτε άλλο νομικό μόνρφωμα οποιασδήποτε φύσεως και μορφής, είτε διαθέτει νομική προσωπικότητα είτε όχι, που έχει στην κυριότητά του ή διαχειρίζεται περιουσιακά στοιχεία τα οποία, συμπεριλαμβανομένου του εισοδήματος που απορρέει από αυτά, υπόκεινται σε φόρο που καλύπτεται από τον παρόντα Νόμο·

«τμήμα διασύνδεσης» σημαίνει την υπηρεσία, πλην του κεντρικού γραφείου διασύνδεσης, που έχει ορισθεί για την απευθείας ανταλλαγή πληροφοριών με βάση τον παρόντα Νόμο·

«Υπουργός» σημαίνει τον Υπουργό Οικονομικών.

(2) Οποιοδήποτε άλλοι όροι που περιέχονται στον παρόντα Νόμο και δεν ερμηνεύονται διαφορετικά, έχουν την έννοια που τους αποδίδει η εκάστοτε σε ισχύ νομοθεσία στη Δημοκρατία που αφορά φόρους που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος Νόμου.

Σκοπός.

3.-(1) Σκοπός του παρόντος Νόμου είναι ο καθορισμός των κανόνων και των διαδικασιών βάσει των οποίων η αρμόδια αρχή στη Δημοκρατία παρέχει σε ή αιτείται από άλλο κράτος μέλος, ανάλογα με την περίπτωση, συνεργασία για την ανταλλαγή πληροφοριών, αναφορικά με τους φόρους που καθορίζονται στο άρθρο 4, οι οποίες είναι πιθανόν να έχουν σημασία για τη διοίκηση και επιβολή της νομοθεσίας της Δημοκρατίας ή άλλου κράτους μέλους, αντίστοιχα.

(2) Ο παρών Νόμος ορίζει επίσης διατάξεις για την ηλεκτρονική ανταλλαγή των πληροφοριών που καλύπτονται από το εδάφιο (1), καθώς και κανόνες και διαδικασίες σύμφωνα με τους οποίους η Δημοκρατία και η Επιτροπή συνεργάζονται σε θέματα που αφορούν το συντονισμό και την αξιολόγηση.

(3) Ο παρών Νόμος δεν θίγει την εφαρμογή των κανόνων αμοιβαίας συνδρομής επί ποινικών υποθέσεων στα κράτη μέλη. Επίσης, δεν θίγει την τήρηση τυχόν υποχρεώσεων που έχουν τα κράτη μέλη σε σχέση με την ευρύτερη διοικητική συνεργασία βάσει άλλων νομικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων διμερών ή πολυμερών συμφωνιών.

Πεδίο εφαρμογής.

4.-(1) Ο παρών Νόμος ισχύει για όλους τους φόρους οποιοδήποτε είδους οι οποίοι επιβάλλονται από τη Δημοκρατία ή άλλο κράτος μέλος ή εξ' ονόματος του ή τις εδαφικές ή τις διοικητικές του υποδιαιρέσεις, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών.

(2) Ανεξάρτητα με τις διατάξεις του εδαφίου (1), ο παρών Νόμος δεν εφαρμόζεται στο φόρο προστιθέμενης αξίας και στα τελωνειακά τέλη, ούτε στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης που καλύπτονται από άλλη νομοθεσία περί διοικητικής συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών. Ο

παρών Νόμος δεν εφαρμόζεται επίσης όσον αφορά στις υποχρεωτικές εισφορές κοινωνικής ασφάλισης πληρωτέες προς τη Δημοκρατία ή άλλο κράτος μέλος ή μια υποδιαίρεση αυτών ή προς ιδρύματα κοινωνικών ασφαλίσεων δημοσίου δικαίου.

(3) Σε καμιά περίπτωση οι φόροι που αναφέρονται στο εδάφιο (1) δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

(α) Τέλη, όπως για πιστοποιητικά ή άλλα έγγραφα που εκδίδονται από δημόσιες αρχές·

(β) οφειλές συμβατικού χαρακτήρα, όπως αμοιβές επιχειρήσεων κοινής ωφελείας.

(4) Ο παρών Νόμος ισχύει για φόρους που αναφέρονται στο εδάφιο (1) οι οποίοι εισπράττονται σε έδαφος όπου εφαρμόζονται οι συνθήκες δυνάμει του άρθρου 52 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

#### Οργάνωση.

5.-(1) Την κύρια ευθύνη για τις επαφές με τα άλλα κράτη μέλη στον τομέα της συνεργασίας στα πλαίσια του παρόντος Νόμου καθώς και για τις επαφές με την Επιτροπή αναλαμβάνει ένα κεντρικό γραφείο διασύνδεσης, το οποίο καθορίζεται ειδικά και τελεί υπό το συντονισμό του Υπουργού.

(2) Η Δημοκρατία ενημερώνει την Επιτροπή για το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης και για κάθε γραφείο διασύνδεσης ή τμήμα διασύνδεσης που έχει καθοριστεί καθώς και για οποιαδήποτε αλλαγή σε σχέση με την πιο πάνω πληροφορία και με τις αρμόδιες αρχές.

(3) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να ορίζει τμήματα διασύνδεσης, με τις αρμοδιότητες που χορηγούνται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή πολιτική της Δημοκρατίας. Το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης είναι υπεύθυνο για την ενημέρωση του καταλόγου των τμημάτων διασύνδεσης και για τη διάθεσή του στα κεντρικά γραφεία διασύνδεσης των άλλων ενδιαφερόμενων κρατών μελών και στην Επιτροπή.

(4) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να ορίζει αρμόδιους λειτουργούς. Το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης είναι υπεύθυνο για την ενημέρωση του καταλόγου των αρμόδιων λειτουργών και για την προώθηση του καταλόγου προς τα κεντρικά γραφεία διασύνδεσης των άλλων ενδιαφερόμενων κρατών μελών και την Επιτροπή.

(5) Οι λειτουργοί οι οποίοι συμμετέχουν στη διοικητική συνεργασία βάσει του παρόντος Νόμου θεωρούνται αρμόδιοι λειτουργοί για το σκοπό αυτό, σύμφωνα με τις διαδικασίες, τις οποίες θεσπίζει η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας.

(6) Όταν ένα τμήμα διασύνδεσης ή ένας αρμόδιος λειτουργός στέλλει ή λαμβάνει αίτηση ή απάντηση σε αίτηση συνεργασίας, ενημερώνει το κεντρικό γραφείο διασύνδεσης της Δημοκρατίας βάσει διαδικασιών, οι οποίες ορίζονται από την αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας.

(7) Όταν ένα γραφείο ή τμήμα διασύνδεσης ή ένας αρμόδιος λειτουργός λαμβάνει αίτηση συνεργασίας που απαιτεί ενέργειες εκτός των αρμοδιοτήτων του, τη διαβιβάζει αμελλητί στο κεντρικό γραφείο διασύνδεσης και ενημερώνει σχετικά την αιτούσα αρχή. Στην περίπτωση αυτή, το χρονικό διάστημα που προβλέπεται στο άρθρο 6 αρχίζει από την επόμενη ημέρα της διαβίβασης του αιτήματος συνεργασίας στο κεντρικό γραφείο διασύνδεσης.

## **ΜΕΡΟΣ II**

### **ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ**

Αίτηση παροχής πληροφοριών.

6.-(1) Μετά από αίτηση της αιτούσας αρχής, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία γνωστοποιεί στην αιτούσα αρχή οποιαδήποτε πληροφορία καθορίζεται στο εδάφιο (1) του άρθρου 3 την οποία διαθέτει ή η οποία περιέρχεται σε αυτήν ως αποτέλεσμα διοικητικών ερευνών.

(2) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία μεριμνά για τη διεξαγωγή οποιωνδήποτε διοικητικών ερευνών, οι οποίες απαιτούνται για τη συγκέντρωση των πληροφοριών.

(3) Η αίτηση δύναται να περιλαμβάνει αιτιολογημένο αίτημα για τη διενέργεια συγκεκριμένης διοικητικής έρευνας. Εάν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία θεωρεί ότι δεν είναι αναγκαία η διενέργεια διοικητικής έρευνας, πληροφορεί αμέσως την αιτούσα αρχή για τους λόγους άρνησης ικανοποίησης του αιτήματός της.

(4) Για σκοπούς συγκέντρωσης των αιτούμενων πληροφοριών ή διεξαγωγής της αιτούμενης διοικητικής έρευνας, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία ακολουθεί τις ίδιες διαδικασίες όπως όταν ενεργεί με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος άλλης αρχής της Δημοκρατίας.

(5) Σε περίπτωση συγκεκριμένου αιτήματος από την αιτούσα αρχή, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία κοινοποιεί τα πρωτότυπα έγγραφα, εφόσον αυτό δεν είναι αντίθετο προς τις διατάξεις οι οποίες ισχύουν στη Δημοκρατία.

(6) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία παρέχει τις πληροφορίες το συντομότερο δυνατόν, και οπωσδήποτε εντός έξι μηνών από την ημερομηνία λήψης του αιτήματος:

Νοείται ότι, αν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία διαθέτει ήδη τις πληροφορίες αυτές, τότε τις διαβιβάζει εντός δύο μηνών από την ημερομηνία λήψης της αίτησης.

(7) Σε συγκεκριμένες ειδικές περιπτώσεις, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή και η αιτούσα αρχή δύνανται να συμφωνούν προθεσμίες διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται στο εδάφιο (6).

(8) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία επιβεβαιώνει στην αιτούσα αρχή τη λήψη του αιτήματος αμέσως και οπωσδήποτε εντός επτά (7) εργάσιμων ημερών από τη λήψη αυτού, στο βαθμό που είναι δυνατό με ηλεκτρονικά μέσα.

(9) Εντός ενός (1) μηνός από τη λήψη της αίτησης, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία γνωστοποιεί στην αιτούσα αρχή τυχόν ελλείψεις της αίτησης και την ανάγκη παροχής συμπληρωματικών πληροφοριών. Σε τέτοια περίπτωση, οι προθεσμίες που προβλέπονται στο εδάφιο (6) αρχίζουν την επόμενη μέρα λήψης των απαιτούμενων συμπληρωματικών πληροφοριών.

(10) Όταν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δεν είναι σε θέση να απαντήσει στην αίτηση εντός της σχετικής προθεσμίας, ενημερώνει την αιτούσα αρχή αμέσως και οπωσδήποτε εντός τριών (3) μηνών από τη λήψη της αίτησης για τους λόγους μη έγκαιρης απάντησης και για την ημερομηνία έως την οποία θεωρεί ότι ενδεχομένως θα είναι σε θέση να απαντήσει.

(11) Όταν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δεν διαθέτει τις ζητούμενες πληροφορίες και δεν είναι σε θέση να απαντήσει στην αίτηση παροχής πληροφοριών ή αρνείται να απαντήσει για τους λόγους που προβλέπονται στο άρθρο 14, ενημερώνει την αιτούσα αρχή για τους λόγους αυτούς το συντομότερο δυνατό, και οπωσδήποτε εντός ενός (1) μηνός από τη λήψη της αίτησης.

Υποχρεωτική  
αυτόματη  
ανταλλαγή  
πληροφοριών.

7.-(1) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή κάθε άλλου κράτους μέλους, με αυτόματη ανταλλαγή, διαθέσιμες πληροφορίες που αφορούν φορολογικές περιόδους από την 1η Ιανουαρίου 2014 και μετέπειτα σχετικά με άτομα που κατοικούν σε αυτό το άλλο κράτος μέλος, όσον αφορά τις ακόλουθες συγκεκριμένες κατηγορίες εισοδήματος και κεφαλαίου:

α) Εισόδημα από απασχόληση·

β) αμοιβές διοικητικών στελεχών·

γ) προϊόντα ασφάλειας ζωής που δεν καλύπτονται από άλλες νομικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανταλλαγή πληροφοριών και άλλα παρόμοια μέτρα·

δ) συντάξεις·

ε) κυριότητα ακίνητης περιουσίας και εισόδημα από αυτήν.

(2) Πριν από την 1η Ιανουαρίου 2014, η Δημοκρατία ενημερώνει την

Επιτροπή σχετικά με τις κατηγορίες που απαριθμούνται στο εδάφιο (1) και για τις οποίες διαθέτει πληροφορίες και γνωστοποιεί στην Επιτροπή οποιεσδήποτε μεταγενέστερες μεταβολές.

(3) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να δηλώνει στην αρμόδια αρχή οποιουδήποτε άλλου κράτους μέλους ότι δεν επιθυμεί να λάβει πληροφορίες για τις κατηγορίες εισοδήματος και κεφαλαίου που αναφέρονται στο εδάφιο (1), ή ότι δεν επιθυμεί να λάβει πληροφορίες για εισόδημα ή κεφάλαιο που δεν υπερβαίνει ένα οριακό ποσό. Ενημερώνει δε σχετικά και την Επιτροπή. Η Δημοκρατία ή οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος δύναται να θεωρηθεί ότι δεν επιθυμούν να λαμβάνουν πληροφορίες σύμφωνα με το εδάφιο (1) εάν δεν ενημερώσουν την Επιτροπή για οποιαδήποτε συγκεκριμένη κατηγορία, για την οποία διαθέτουν πληροφορίες.

(4) Πριν από την 1η Ιουλίου 2016, η Δημοκρατία παρέχει στην Επιτροπή ετήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον όγκο των αυτόματων ανταλλαγών και στο μέτρο του δυνατού, πληροφορίες σχετικά με τις διοικητικές και άλλες συναφείς δαπάνες και οφέλη που συνδέονται με τις πραγματοποιηθείσες ανταλλαγές καθώς και οποιεσδήποτε μεταβολές, τόσο για τις φορολογικές αρχές όσο και για τους τρίτους.

(5) Η Δημοκρατία κοινοποιεί τις πληροφορίες τουλάχιστον ανά έτος, εντός έξι (6) μηνών από το τέλος του φορολογικού έτους κατά το οποίο αυτές κατέστησαν διαθέσιμες.

(6) Όταν η Δημοκρατία σε διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες που συνάπτει με άλλα κράτη μέλη συμφωνεί για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με πρόσθετες κατηγορίες εισοδήματος και κεφαλαίου, κοινοποιεί τις συμφωνίες αυτές στην Επιτροπή.

Αυθόρμητη  
ανταλλαγή  
πληροφοριών.

8.-(1) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας παρέχει τις αναφερόμενες στο εδάφιο (1) του άρθρου 3 πληροφορίες στην αρμόδια αρχή κάθε άλλου κράτους μέλους που το αφορούν, σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) Όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας έχει λόγους να υποθέτει ότι υφίσταται απώλεια φόρων στο άλλο κράτος μέλος·

β) όταν ένα πρόσωπο απαλλάσσεται από τη φορολογία ή λαμβάνει μείωση φόρου στη Δημοκρατία και το γεγονός αυτό δημιουργεί αξίωση στο άλλο κράτος μέλος να φορολογήσει το πρόσωπο αυτό·

γ) όταν επιχειρηματικές δραστηριότητες μεταξύ προσώπου υποκείμενου σε φόρο στη Δημοκρατία και προσώπου που υπόκειται σε φορολογία σε άλλο κράτος μέλος, διεξάγονται μέσω μίας ή περισσότερων χωρών με τέτοιο τρόπο που ενδέχεται να συνεπάγεται μείωση φόρου στη Δημοκρατία, ή στο άλλο κράτος μέλος, ή και στα δυο·

δ) όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας έχει λόγους να υποθέτει ότι υφίσταται μείωση φόρων λόγω εικονικής μεταφοράς κερδών εντός ομάδων επιχειρήσεων·

ε) όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας, έπειτα από πληροφορίες που έχουν χορηγηθεί σ' αυτήν από την αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους, συλλέξει πληροφορίες οι οποίες δύνανται να είναι χρήσιμες για τον προσδιορισμό του φόρου στο άλλο κράτος μέλος.

(2) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να παρέχει αυθόρμητα στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών κάθε πληροφορία την οποία γνωρίζει και η οποία ενδέχεται να είναι χρήσιμη στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών.

(3) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας παρέχει στην αρμόδια αρχή κάθε άλλου ενδιαφερομένου κράτους μέλους τις διαθέσιμες πληροφορίες το συντομότερο δυνατό και οπωσδήποτε εντός ενός μηνός από τη στιγμή που τις απέκτησε.

(4) Η αρμόδια αρχή στη Δημοκρατία επιβεβαιώνει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που παρείχε τις πληροφορίες, τη λήψη των εν λόγω πληροφοριών αμέσως και οπωσδήποτε εντός επτά (7) εργάσιμων ημερών, στο βαθμό που είναι δυνατόν με ηλεκτρονικά μέσα.

### **ΜΕΡΟΣ III ΑΛΛΕΣ ΜΟΡΦΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**

Παρουσία της αιτούσας αρχής σε διοικητικές υπηρεσίες και συμμετοχή της σε διοικητικές έρευνες.

9.-(1) Κατόπιν συμφωνίας μεταξύ της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής στη Δημοκρατία και της αιτούσας αρχής και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία, λειτουργοί εξουσιοδοτημένοι από την αιτούσα αρχή δύνανται, για την ανταλλαγή πληροφοριών που προβλέπεται στα πλαίσια του παρόντος Νόμου:

α) Να είναι παρόντες στα γραφεία της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής στη Δημοκρατία·

β) να είναι παρόντες κατά τις διοικητικές έρευνες, οι οποίες διεξάγονται στο έδαφος της Δημοκρατίας.

(2) Αν οι ζητούμενες πληροφορίες περιέχονται σε έγγραφα στα οποία έχουν πρόσβαση οι λειτουργοί της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής στη Δημοκρατία, αντίγραφα των εν λόγω εγγράφων παρέχονται στους λειτουργούς της αιτούσας αρχής.

(3) Σε περίπτωση που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία της Δημοκρατίας, η συμφωνία που αναφέρεται στο εδάφιο (1) δύναται να προβλέπει ότι, στην περίπτωση που λειτουργοί της αιτούσας αρχής είναι παρόντες κατά τις διοικητικές έρευνες, δύνανται να διεξάγουν συνέντευξη με άτομα και να εξετάζουν φακέλους.



(4) Η άρνηση του προσώπου που υπόκειται σε έρευνα να συμμορφωθεί προς τα μέτρα ελέγχου των λειτουργιών της αιτούσας αρχής αντιμετωπίζεται από τη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία ως άρνηση κατά των δικών της λειτουργιών.

(5) Οι εξουσιοδοτημένοι λειτουργοί της αιτούσας αρχής, οι οποίοι ενεργούν με βάση τις διατάξεις του εδαφίου (1) πρέπει, ανά πάσα στιγμή, να είναι σε θέση να παρουσιάζουν γραπτή εξουσιοδότηση, στην οποία να αναφέρονται η ταυτότητά τους και η υπηρεσιακή ιδιότητά τους.

Ταυτόχρονοι έλεγχοι.

10. Όταν η Δημοκρατία και ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη συμφωνήσουν να διενεργήσουν ταυτόχρονους ελέγχους στο έδαφός τους, για ένα ή περισσότερα πρόσωπα κοινού ή συμπληρωματικού ενδιαφέροντος για τη Δημοκρατία και για ένα ή περισσότερα από τα άλλα κράτη μέλη, με στόχο την ανταλλαγή των πληροφοριών που αποκτώνται από τους ελέγχους αυτούς, τότε ισχύουν τα ακόλουθα:

α) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας ορίζει κατά τρόπο ανεξάρτητο, τα πρόσωπα έναντι των οποίων προτίθεται να προτείνει τη διενέργεια ταυτόχρονου ελέγχου. Ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές των άλλων ενδιαφερόμενων κρατών μελών για τις περιπτώσεις για τις οποίες προτείνει τη διενέργεια ταυτόχρονου ελέγχου, αιτιολογώντας την επιλογή της και προσδιορίζει τη χρονική περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας θα διενεργηθούν οι εν λόγω έλεγχοι·

β) η αρμόδια αρχή στην Δημοκρατία αποφασίζει κατά πόσο επιθυμεί να λάβει μέρος σε ταυτόχρονους ελέγχους. Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας ενημερώνει την αρμόδια αρχή του άλλου κράτους μέλους ή των άλλων κρατών μελών που πρότειναν τη διενέργεια ταυτόχρονων ελέγχων για την συμφωνία της να συμμετάσχει στους ταυτόχρονους ελέγχους ή τους ανακοινώνει την αιτιολογημένη άρνησή της για συμμετοχή·

γ) η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας ορίζει αντιπρόσωπο υπεύθυνο να επιβλέπει και να συντονίζει τον έλεγχο.

Αίτηση κοινοποίησης.

11.-(1) Μετά από αίτηση της αιτούσας αρχής, η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία, κοινοποιεί στον παραλήπτη, σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που ισχύουν για την κοινοποίηση αντίστοιχων πράξεων ή αποφάσεων στη Δημοκρατία, όλες τις πράξεις και αποφάσεις που προέρχονται από το κράτος μέλος της αιτούσας αρχής και αφορούν φόρο που αναφέρεται στο άρθρο 4.

(2) Η αίτηση κοινοποίησης, περιλαμβάνει το αντικείμενο της πράξης ή της απόφασης προς κοινοποίηση και διευκρινίζει το όνομα και τη διεύθυνση του παραλήπτη, καθώς και κάθε άλλη πληροφορία χρήσιμη για την εξακρίβωση της ταυτότητάς του.

(3) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία πληροφορεί αμέσως την αιτούσα αρχή όσον αφορά τις ενέργειες που έγιναν σε σχέση με την αίτηση για κοινοποίηση και ειδικότερα αναφορικά με την ημερομηνία κατά την οποία η πράξη ή η απόφαση κοινοποιήθηκε στον παραλήπτη.

(4) Η αιτούσα αρχή στη Δημοκρατία υποβάλλει αίτηση κοινοποίησης σύμφωνα με το άρθρο αυτό, μόνο όταν δεν είναι σε θέση να κοινοποιήσει με βάση τους κανόνες και νόμους που διέπουν την κοινοποίηση παρόμοιων πράξεων στη Δημοκρατία ή όταν η κοινοποίηση θα δημιουργούσε δυσανάλογες δυσχέρειες. Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας δύναται να κοινοποιεί κάθε έγγραφο με συστημένη επιστολή ή ηλεκτρονικά απευθείας σε ένα πρόσωπο εντός της επικράτειας άλλου κράτους μέλους.

Ανατροφοδότηση.

12.-(1) Όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας παρέχει πληροφορίες δυνάμει των άρθρων 6 ή 8, δύναται να ζητήσει από την αρμόδια αρχή που τις παρέλαβε να της αποστείλει σχετική ανατροφοδότηση. Σε περίπτωση που ζητείται ανατροφοδότηση, η αρχή που παρέλαβε τις σχετικές πληροφορίες αποστέλλει, με την επιφύλαξη των κανόνων φορολογικού απορρήτου και προστασίας δεδομένων που εφαρμόζονται ανάλογα με την περίπτωση, την ανατροφοδότηση προς την αρμόδια αρχή στη Δημοκρατία που παρείχε τις πληροφορίες, το συντομότερο δυνατόν και οπωσδήποτε εντός τριών (3) μηνών από τη γνωστοποίηση της έκβασης της χρησιμοποίησης των ζητούμενων πληροφοριών.

(2) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας στέλλει ετησίως προς τα άλλα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανατροφοδότηση σχετικά με την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με πρακτικές ρυθμίσεις που συμφωνούνται διμερώς.

#### **ΜΕΡΟΣ IV ΟΡΟΙ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΔΙΕΠΟΥΝ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ**

Γνωστοποίηση πληροφοριών και εγγράφων.

13.-(1) Οι πληροφορίες που γνωστοποιούνται στη Δημοκρατία από ένα άλλο κράτος μέλος υπό οποιαδήποτε μορφή, καλύπτονται από την υποχρέωση τήρησης του επαγγελματικού απορρήτου και τυγχάνουν της προστασίας που προβλέπεται για τέτοιου είδους πληροφορίες από τις νομοθετικές, κανονιστικές διατάξεις και τις διοικητικές πρακτικές που ισχύουν στη Δημοκρατία.

(2) Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο εδάφιο (1) δύναται να χρησιμοποιούνται ως ακολούθως:

- (α) Για την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας της Δημοκρατίας αναφορικά με τους φόρους που καλύπτονται από το άρθρο 4·

85(I) του 2012.

- (β) για τον προσδιορισμό και την επιβολή άλλων φόρων και δασμών που καλύπτονται από το άρθρο 4 του περί Αμοιβαίας Συνδρομής για την Είσπραξη Απαιτήσεων Σχετικών με Φόρους, Δασμούς και Άλλα Μέτρα Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, καθώς και για τον προσδιορισμό και την επιβολή υποχρεωτικών εισφορών κοινωνικής ασφάλισης·
- (γ) σε περίπτωση δικαστικής ή διοικητικής διαδικασίας που ενδέχεται να επισύρει κυρώσεις, όταν η διαδικασία αυτή κινείται κατόπιν παραβάσεων της φορολογικής νομοθεσίας, χωρίς να επηρεάζονται οι γενικοί κανόνες και διατάξεις που διέπουν τα δικαιώματα των κατηγορουμένων και των μαρτύρων σε τέτοια διαδικασία.

(3) Με την άδεια της αρμόδιας αρχής της Δημοκρατίας η οποία γνωστοποιεί πληροφορίες σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο και στο μέτρο που αυτό επιτρέπεται δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους της αρμόδιας αρχής που λαμβάνει τις πληροφορίες, οι πληροφορίες και τα έγγραφα που λαμβάνονται σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, δύνανται να χρησιμοποιούνται για σκοπούς διαφορετικούς από εκείνους που αναφέρονται στο εδάφιο (2). Η άδεια αυτή χορηγείται εάν οι πληροφορίες δύνανται να χρησιμοποιηθούν για παρόμοιους σκοπούς στη Δημοκρατία.

(4) Όταν η αρμόδια αρχή στη Δημοκρατία θεωρεί ότι οι πληροφορίες τις οποίες έλαβε από την αρμόδια αρχή ενός άλλου κράτους μέλους ενδέχεται να είναι χρήσιμες για τους σκοπούς που αναφέρονται στο εδάφιο (2) στην αρμόδια αρχή τρίτου κράτους μέλους, δύναται να τις διαβιβάζει σε αυτήν την τελευταία αρμόδια αρχή, νοουμένου ότι η διαβίβαση αυτή είναι σύμφωνη με τους κανόνες και τις διαδικασίες που προβλέπονται στον παρόντα Νόμο. Σε τέτοια περίπτωση, η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας ενημερώνει την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους από το οποίο προήλθαν οι πληροφορίες σχετικά με την πρόθεσή της να γνωστοποιήσει τις πληροφορίες σε τρίτο κράτος μέλος. Το κράτος μέλος από το οποίο προήλθαν οι πληροφορίες δύναται να προβάλει αντίρρηση για τη γνωστοποίηση των πληροφοριών εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία έλαβε την ενημέρωση από τη Δημοκρατία που επιθυμεί να γνωστοποιήσει τις πληροφορίες:

Νοείται ότι, η άδεια για τη χρησιμοποίηση κατά το εδάφιο (3) πληροφοριών, οι οποίες έχουν διαβιβαστεί σύμφωνα με το παρόν εδάφιο δύναται να χορηγηθεί μόνο από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους από το οποίο προήλθαν οι πληροφορίες.

(5) Όλες οι αρμόδιες αρχές στη Δημοκρατία, δύνανται να επικαλούνται πληροφορίες, εκθέσεις, δηλώσεις και κάθε άλλο έγγραφο, ή επικυρωμένα γνήσια αντίγραφα ή αποσπάσματά αυτών, που έχουν γνωστοποιηθεί στη Δημοκρατία σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, ως αποδεικτικά στοιχεία υπό τους ίδιους όρους που επικαλούνται παρόμοιες πληροφορίες, εκθέσεις, δηλώσεις και οποιαδήποτε άλλα έγγραφα, τα οποία παρέχονται από μια άλλη αρχή της Δημοκρατίας.

Όρια.

14.-(1) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία παρέχει στην αιτούσα αρχή τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 με την προϋπόθεση ότι η αιτούσα αρχή έχει εξαντλήσει τις δικές της συνήθεις διαδικασίες για την εξασφάλιση των πληροφοριών, τις οποίες θα μπορούσε υπό τις περιστάσεις να χρησιμοποιήσει για να αποκτήσει τις αιτούμενες πληροφορίες, χωρίς να υπάρχει κίνδυνος διακύβευσης της επίτευξης του στόχου της.

(2) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δεν υποχρεούται να διεξάγει έρευνες ή να κοινοποιήσει πληροφορίες, εάν η ισχύουσα στη Δημοκρατία νομοθεσία δεν της επιτρέπει να διεξάγει τέτοιες έρευνες ή να συγκεντρώνει τις αιτούμενες πληροφορίες για δικούς της σκοπούς.

(3) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δύναται να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών, όταν η αιτούσα αρχή δεν είναι σε θέση, για νομικούς λόγους, να παρέχει στην αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας παρόμοιες πληροφορίες.

(4) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία δύναται να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών σε περίπτωση που τέτοια παροχή θα οδηγούσε στην αποκάλυψη εμπορικού, βιομηχανικού ή επαγγελματικού μυστικού ή εμπορικής μεθόδου ή πληροφορίας, των οποίων η κοινολόγηση θα ήταν αντίθετη προς τη δημόσια τάξη.

(5) Η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία πληροφορεί την αιτούσα αρχή για τους λόγους άρνησης της να ικανοποιήσει αίτηση πληροφοριών.

Υποχρεώσεις.

15.-(1) Η Δημοκρατία όταν λαμβάνει αίτηση για πληροφορίες σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, θα χρησιμοποιεί τα μέτρα τα οποία διαθέτει για συλλογή πληροφοριών, για να εξασφαλίσει τις αιτούμενες πληροφορίες, ακόμα και αν η Δημοκρατία δεν χρειάζεται τις πληροφορίες αυτές για δικούς της φορολογικούς σκοπούς. Η υποχρέωση αυτή ισχύει με την επιφύλαξη των εδαφίων (2), (3) και (4) του άρθρου 14, η επίκληση των οποίων δε μπορεί, σε καμία περίπτωση, να θεωρηθεί ότι επιτρέπει στη Δημοκρατία να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών αποκλειστικά και μόνο επειδή η Δημοκρατία δεν έχει εσωτερικό συμφέρον στις πληροφορίες αυτές.

(2) Οι διατάξεις των εδαφίων (2) και (4) του άρθρου 14, σε καμία περίπτωση ερμηνεύονται ότι επιτρέπουν στη λαμβάνουσα την αίτηση αρχή στη Δημοκρατία να αρνηθεί την παροχή πληροφοριών αποκλειστικά και μόνο επειδή κάτοχος των πληροφοριών αυτών είναι τράπεζα, άλλο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα, εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος ή πρόσωπο που ενεργεί ως πράκτορας ή υπό εχέμυθη ιδιότητα ή επειδή οι πληροφορίες αφορούν ιδιοκτησιακά συμφέροντα προσώπου.

155(I) του 2004  
90(I) του 2005.

(3) Ανεξάρτητα από τις διατάξεις του εδαφίου (2), η Δημοκρατία δύναται να αρνηθεί την παροχή της αιτούμενης πληροφορίας όταν η εν λόγω πληροφορία αφορά φορολογικές περιόδους προγενέστερες της 1ης Ιανουαρίου 2011 και όταν η παροχή τέτοιας πληροφορίας θα μπορούσε να έχει απορριφθεί βάσει του άρθρου 6 (β) του περί Αμοιβαίας Συνδρομής των Αρμόδιων Φορολογικών Αρχών των Κρατών Μελών στον Τομέα των Άμεσων Φόρων, και των Φόρων Επί των Ασφαλιστρών Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, αν είχε ζητηθεί πριν από την 11<sup>η</sup> Μαρτίου 2011.

Επέκταση της  
ευρύτερης  
συνεργασίας που  
παρέχεται σε τρίτη  
χώρα.

16. Όταν η Δημοκρατία παρέχει προς τρίτη χώρα συνεργασία ευρύτερη από αυτήν που προβλέπει ο παρών Νόμος, η Δημοκρατία δεν μπορεί να αρνηθεί την παροχή εξίσου ευρείας συνεργασίας προς οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος που επιθυμεί να συμμετάσχει στην ευρύτερη αυτή αμοιβαία συνεργασία με τη Δημοκρατία.

Τυποποιημένα  
έντυπα και  
ηλεκτρονικοί  
μορφότυποι.

17.-(1) Οι αιτήσεις παροχής πληροφοριών και διεξαγωγής διοικητικών ερευνών σύμφωνα με το άρθρο 6 και οι απαντήσεις τους, η αποδοχή παραλαβής τους, το αίτημα επιπρόσθετων πληροφοριών, η αδυναμία ή η άρνηση ικανοποίησης του αιτήματος σύμφωνα με το άρθρο 6, αποστέλλονται, όπου είναι δυνατό, με χρήση τυποποιημένων εντύπων τα οποία εγκρίνει η Επιτροπή.

(2) Τα τυποποιημένα έντυπα είναι δυνατό να συνοδεύονται από εκθέσεις, δηλώσεις και λοιπά έγγραφα ή πιστοποιημένα αντίγραφα ή αποσπάσματά τους.

(3) Η αιτούσα αρχή στη Δημοκρατία πρέπει να παρέχει στο τυποποιημένο έντυπο τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:

α) Τα στοιχεία ταυτοποίησης του προσώπου που υπόκειται στην εξέταση ή έρευνα·

β) το φορολογικό σκοπό για τον οποίο ζητούνται οι πληροφορίες.

(4) Η αιτούσα αρχή στη Δημοκρατία δύναται, στο βαθμό που γνωρίζει και σύμφωνα με τις διεθνείς εξελίξεις, να παρέχει το όνομα και τη διεύθυνση οποιουδήποτε προσώπου που πιστεύει ότι έχει στην κατοχή του τις αιτούμενες πληροφορίες, καθώς και οποιοδήποτε στοιχείο το οποίο δύναται να διευκολύνει τη συλλογή των πληροφοριών από τη λαμβάνουσα αρχή.

(5) Οι αυθόρμητα παρεχόμενες πληροφορίες και η αποδοχή παραλαβής τους σύμφωνα με το άρθρο 8, τα αιτήματα διοικητικών κοινοποιήσεων σύμφωνα με το άρθρο 11 και οι πληροφορίες ανατροφοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 12 αποστέλλονται με χρήση του τυποποιημένου εντύπου που εγκρίνει η Επιτροπή.

(6) Η αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 7 αποστέλλεται χρησιμοποιώντας τυποποιημένο ηλεκτρονικό μορφότυπο με στόχο τη διευκόλυνση της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών και με βάση τον ισχύοντα ηλεκτρονικό μορφότυπο σύμφωνα με τον Κανονισμό 8 των περί Βεβαιώσεως και Εισπράξεως Φόρων (Παροχή Πληροφοριών Αναφορικά με Τόκους) Κανονισμών του 2005, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, ο οποίος πρέπει να χρησιμοποιείται για όλους τους τύπους αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών και ο οποίος εγκρίνεται από την Επιτροπή.

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα  
Τρίτο (I):  
29.07.2005.

Πρακτικές  
ρυθμίσεις.

18.-(1) Οι πληροφορίες που γνωστοποιούνται σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο πρέπει να παρέχονται, όπου είναι δυνατό, με ηλεκτρονικά μέσα χρησιμοποιώντας το δίκτυο CCN.

(2) Η Δημοκρατία είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε εξέλιξη των συστημάτων της, η οποία απαιτείται για τη δυνατότητα ανταλλαγής των πληροφοριών αυτών με χρήση του δικτύου CCN.

(3) Η Δημοκρατία παραιτείται από τυχόν απαίτηση για απόδοση των εξόδων που προέκυψαν κατά την εφαρμογή του παρόντος Νόμου εκτός, κατά περίπτωση, αν πρόκειται για αμοιβές εμπειρογνομόνων.

(4) Οι αιτήσεις συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένων των αιτημάτων κοινοποίησης και τα συνημμένα έγγραφα είναι δυνατό να συντάσσονται σε οποιαδήποτε γλώσσα συμφωνούν μεταξύ τους η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή και η αιτούσα αρχή:

Νοείται ότι, οι αιτήσεις αυτές συνοδεύονται από μετάφραση στην επίσημη γλώσσα ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους της λαμβάνουσας την αίτηση αρχής μόνο σε ειδικές περιπτώσεις, όταν η λαμβάνουσα την αίτηση αρχή δηλώνει το λόγο για τον οποίο ζητά μετάφραση.

## **ΜΕΡΟΣ V**

### **ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

Ειδικές  
υποχρεώσεις.

19. Η Δημοκρατία λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου:

α) Να διασφαλίζει τον αποτελεσματικό εσωτερικό συντονισμό εντός της οργάνωσης που αναφέρεται στο άρθρο 5·

β) να εξασφαλίζει άμεση συνεργασία με τις αρχές των άλλων κρατών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 5·

γ) να διασφαλίζει την ομαλή εκτέλεση των διαδικασιών

διοικητικής συνεργασίας τις οποίες προβλέπει ο παρών Νόμος.

Αξιολόγηση.

20.-(1) Η Δημοκρατία και η Επιτροπή εξετάζουν και αξιολογούν τη λειτουργία της διοικητικής συνεργασίας την οποία προβλέπει ο παρών Νόμος.

(2) Η Δημοκρατία κοινοποιεί στην Επιτροπή κάθε σχετική πληροφορία, αναγκαία για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της διοικητικής συνεργασίας, σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο, όσον αφορά τη φοροδιαφυγή και τη φοροαποφυγή.

(3) Η Δημοκρατία κοινοποιεί στην Επιτροπή μια ετήσια αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας της αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 7, καθώς και των πρακτικών αποτελεσμάτων τα οποία επιτεύχθηκαν. Η μορφή και οι όροι κοινοποίησης αυτής της ετήσιας αξιολόγησης εγκρίνονται από την Επιτροπή.

(4) Η Δημοκρατία θα παρέχει, για σκοπούς αξιολόγησης του παρόντος Νόμου, τα στατιστικά στοιχεία που θα αναφέρονται σε κατάλογο που θα συντάξει η Επιτροπή.

(5) Οι πληροφορίες που κοινοποιούνται από τη Δημοκρατία στην Επιτροπή δυνάμει των εδαφίων (2), (3) και (4), καθώς και οποιαδήποτε έκθεση ή έγγραφο που συντάσσεται από την Επιτροπή με βάση τις πληροφορίες αυτές, δύνανται να διαβιβάζονται σε άλλα κράτη μέλη. Οι διαβιβαζόμενες πληροφορίες καλύπτονται από την υποχρέωση υπηρεσιακού απορρήτου και τυγχάνουν της προστασίας που παρέχεται σε παρόμοιες πληροφορίες σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους που τις έλαβε:

Νοείται ότι, οι εκθέσεις και τα έγγραφα που καταρτίζει η Επιτροπή σύμφωνα στο παρόν εδάφιο επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από τη Δημοκρατία μόνο για λόγους ανάλυσης, αλλά δεν επιτρέπεται να δημοσιοποιούνται ούτε να καθίστανται διαθέσιμα σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ή φορέα χωρίς τη ρητή συμφωνία της Επιτροπής.

## **ΜΕΡΟΣ VI ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ**

Ανταλλαγή πληροφοριών με τρίτες χώρες.

21.-(1) Όταν η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας λαμβάνει από τρίτη χώρα πληροφορίες οι οποίες πιθανόν να αφορούν την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας που ισχύει στη Δημοκρατία σχετικά με τους φόρους που αναφέρονται στο άρθρο 4, η Δημοκρατία δύναται, εφόσον αυτό επιτρέπεται βάση συμφωνίας με τη συγκεκριμένη τρίτη χώρα, να παρέχει τις πληροφορίες αυτές σε αρμόδια αρχή κράτους μέλους για την οποία ενδέχεται να είναι χρήσιμες και σε όλες τις αιτούσες αρχές που το ζητούν.

138(I) του 2001  
37(I) του 2003  
105(I) του 2012.

(2) Η αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας επιτρέπεται να γνωστοποιεί σε τρίτες χώρες, τηρουμένων των διατάξεων του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, πληροφορίες τις οποίες αποκτά με βάση τον παρόντα Νόμο, εφόσον τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

(α) Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους από το οποίο προέρχονται οι πληροφορίες έχει συναινέσει για τη γνωστοποίησή τους·

(β) η ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα έχει δεσμευθεί να παράσχει την απαιτούμενη συνεργασία για τη συγκέντρωση αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την παράτυπη ή παράνομη φύση των συναλλαγών, οι οποίες φαίνεται ότι συνιστούν παραβίαση ή κατάχρηση της φορολογικής νομοθεσίας.

## **ΜΕΡΟΣ VII**

### **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΝΟΜΟΥ**

Προστασία  
δεδομένων.  
138(I) του 2001  
37(I) του 2003  
105(I) του 2012.

22. Κάθε ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει του παρόντος Νόμου υπόκειται στις διατάξεις του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται. Ωστόσο, η Δημοκρατία, για τον σκοπό της ορθής εφαρμογής του παρόντος Νόμου, περιορίζει την εμβέλεια των δικαιωμάτων που προβλέπονται από τις διατάξεις του άρθρου 10, των άρθρων 11, 12 και 24 του περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου, όπως αυτός εκάστοτε τροποποιείται ή αντικαθίσταται, στο βαθμό που απαιτείται προκειμένου να διασφαλισθούν σημαντικά οικονομικά ή χρηματοοικονομικά συμφέροντα της Δημοκρατίας ή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των νομισματικών, δημοσιονομικών και φορολογικών θεμάτων.

Γνωστοποιήσεις.

23. Ο Υπουργός δύναται να εκδίδει Γνωστοποιήσεις, που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, για την καλύτερη εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος Νόμου.

Κατάργηση και  
μεταβατικές  
διατάξεις.  
155(I) του 2004  
90(I) του 2005.

24. Οι περί Αμοιβαίας Συνδρομής των Αρμόδιων Φορολογικών Αρχών των Κρατών Μελών στον Τομέα των Άμεσων Φόρων, και των Φόρων Επί των Ασφαλιστρών Νόμου του 2004 και 2005, καταργούνται από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος Νόμου:

Επίσημη  
Εφημερίδα,  
Παράρτημα,  
Πρώτο (I):  
30.4.2004  
22.7.2005.

Νοείται ότι, η συνέχεια της νομοθεσίας δεν επηρεάζεται από την αντικατάσταση του καταργηθέντος Νόμου από τον παρόντα Νόμο.



Έναρξη της  
ισχύος του  
παρόντος Νόμου.

25. Ο παρών Νόμος τίθεται σε ισχύ την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013, εκτός από το άρθρο 7 το οποίο θα τεθεί σε ισχύ από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2015.

Αρ. Φακ.: 23.01.053.260-2012

AN/MAT